

Fundu Petróleu Timor-Leste nian

Relatóriu Trimestral

30 SETEMBRU 2010

INTRODUSAUN

Relatóriu ida-ne'e halo haktuir ba Artigu 13 Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé ejize Banku Sentrál atu relata kona-ba rendimentu no atividade sira Fundus Petróleu Timor-Leste nian, refere ba relatóriu ida-ne'e nu'udar Fundus selae kondisaun ne'e sujere oin seluk.

Referénsia monetáriu sira hotu iha relatóriu ida-ne'e bazeia ba dolar Estadus Unidus Ameríka nian nu'udar moeda ofisiál Timor-Leste nian. Enkuantu esforsu hotu halo atu asegura informasaun nebe lolos (akurat), maibe informasaun sira nee seidak halo verifikasaun konta (audit) ou analiza husi auditoria independente, tamba ne'e sujeitu ba alterasaun karik iha sei inklui iha realtoriu sira tuir mai.

SUMÁRIU EZEKUTIVU

Fundus Petróleu ne'e forma husi dekretu Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé promulga iha 3 Agostu 2005. Lei ne'e fó responsabilidade ba Autoridade Bankária & Pagamentu (ABP) Timor-Leste nian hala'o jestaun ba fundus ne'e.

Relatóriu ida nee kobre ba períodu husi 1 Julhu to'o 30 Setembru 2010.

Numiru statitika importante iha trimestre ne'e nian inklui:

- Kapital Fundus nian aumenta husi millaun US\$6.299,13 ba millaun US\$6.603,63.
- Osan kontadu brutu fundus nian tama husi kontribuisaun kontribuinte, realeza (*royalties*) no reseitas seluk hamutuk millaun US\$376.72.
- Osan kontadu liquidu nebe sai husi Fundu durante trimestre ne'e mak millaun US\$175.88 kompostu husi transferensia ba Orsamentu Geral do Estadu nian hamutuk millaun US\$175.00 no gastus ba kustu gestaun external no internal ninian hamutuk millaun US\$ 0.88.
- Reseitas likidus durante trimestre ne'e hamutuk millaun US\$ 200.84.
- Rendimentu portofoliu iha periodu ne'e mak 1.62 % kompara ho rendimentu referensia iha trimestre ne'e mak 1.68 %¹

Iha Relatóriu ida ne'e

- 1 Introdusaun
- 1 Sumáriu Ezekutivu
- 2 Mandatu Investimentu
- 3 TendênciasMerkadu nian
- 4 Jestaun Operasional
- 4 Dezempenhu Portofoliu
- 6 Gastus Jestaun nian
- 7 Transferénsia ba konta Estadu nian
- 7 Expozisaun Risku nian
- 7 Komformidade
- 9 Summáriu Finanseirus

¹ Numeru dezempenhu hirak ne'ebe relata iha relatoriu ne'e bazeia ba metodu Modifikadu Dietz.

Rendimentu husi trimestre, tinan ida, tinan tolu no desde inisiu fundus nian mak hanesan tuir mai ne'e:

Valores em %	TRIM	Ano fiscal até à data	Tinan 1	Tinan 3	Desde inísu Fundu nian (Set/2005)
FUNDO	1,62	4,16	4,06	4,72	4,61
Benchmark	1,68	4,08	3,98	4,77	4,64
<i>Diferença</i>	<i>-0,06</i>	<i>0,08</i>	<i>0,08</i>	<i>-0,05</i>	<i>-0,03</i>

1. MANDATU JESTAUN FUNDUS NIAN

Revisaun ba akordu jestaun inklui mandate investimentu foun entre Ministeriu Financas ho Autoridade Bankaria no Pagamentu Timor Leste nian asina tiha ona iha 25 Junu 2009. Mandatu investimentu kompletu publika ona iha akordu jestaun investimentu foun ho pontu referensia nebe sumariza hanesan tuir mai ne'e:

Sasukat Global

Governu EStadus Unidus 0-5 years	90,4%
Governu EStadus Unidus 5-10 years	2,0%
Goverus/Supranational USD AAA	2,6%
Goverusts/Supranationals USD AA	1,4%
Governu Australiano	1,4%
Governu Europeu	1,4%
Gilts Reinu Unidus nian	0,4%
Governu Japaun	0,4%

Sasukat Subsidiariu

Jestaun internu ABP

(80% husi portofoliu global)

Governu Estadus Unidus 0-5 years	100,0%
----------------------------------	--------

Bank for International Settlements (BIS)

(20% husi portofoliu global)

Governu Estadus Unidus tinan 0-5	52,0%
Governu Estadus Unidus tinan 5-10	10,0%
Goverus/Supranationals USD AAA	13,0%
Goverus/Supranationals USD AA	7,0%
Governu Australiano	7,0%
Governu Europeu	7,0%
Gilts Reinu Unidus	2,0%
Governu Japaun	2,0%

2. TENDÉNSIA MERKADU NIAN DURANTE TRIMESTRE NE'E

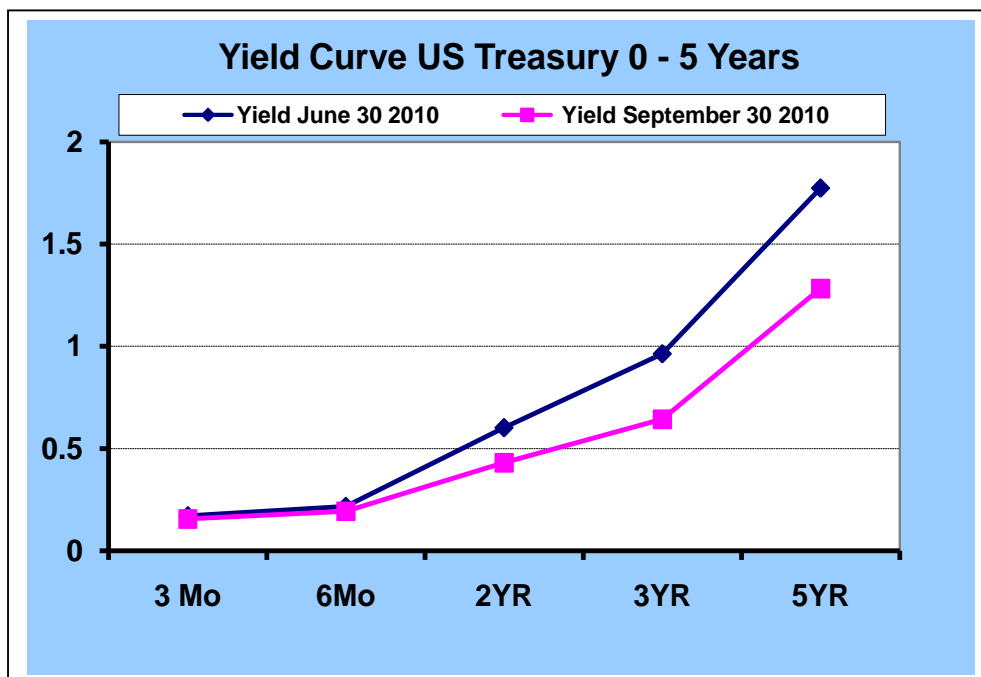
Merkadu Global

Intervensaun direita husi mekadu Monetaria nian no possibilidade atu hasae ás liu tan kuantitativa husi banku centrais sira maka hanesan tema importante iha merkadu finanseiru durante fulan Setembru. Prekupasau konba balansu soberanu nian sei kontinua nafatin iha Setembru.

Merkadu Tezoureira Estados Unidos

Durante periodu husi 30 Juñu 2010 to'o 30 Setembru 2010 Notas Tezouru Estados Unidos tinan 0 to'o 5 tun signifkativamente. Notas Tezoureira ba fulan 3 tun pontu base 2 no titulus fulan 6 nian tun pontu base 2 enkuantu titulus tinan 2 nian tun pontu base 17. Notas tezoureira Estados Unidos tinan 3 no 5 nian tun pontus base 32 no 49 respetivamente compara ho trimestre ikus nian. Mudansa rendimentu (yield) ho presu Tezouru nian la'o iha diresau kontrariu.

Gráfiku iha kraik ne'e hatudu kurva rendimentu Governu Estados Unidos tinan 0-5 nian iha 30 Setembru 2010 kompara ho trimestre ikus ida 30 Juñu 2010.



Rendimentu (yield) titulus EUA nian Tun signifkativamente durante trimester ne'e. Notas Tezouru ba fulan 3 tun ba pontu base 2, enkuantu titulus ba tinan 2 nian tun pontus base 17. Notas Tezouru Estados Unidos tinan 3 no 5 nian tun pontus base 32 no 49 respetivamente.

Laiha mudansa ba Banku Reserva Federál Estados Unidos nia jurus imprestimu overnight nian (US Federal Funds target rate) ho nivel atual jurus imprestimu overnight nian nafatin 0-0,25% iha fim Setembru 2010.

3. JESTAUN DURANTE TRIMESTRE NE'E

Objetivu

Ba mandatu interna ABP nia objetivu atu maneja Fundus ne'e mak atu alkansa rendimentu portefoliu nian besik ho rendimentu pontu referénsia ne'ebé konkorda ona, enquanto BIS nia portofolio atu maneja activamente no nia objetivu mak anualmente atu ultrapasa dezempenhu referénsia nian pontus base 25 iha tinan tolu nia laran, enquanto mantein ex-ante tracking error iha pontus base 100 nia laran.

Ba mandatu interna ABP nian, osan kontadu simu husi fundus investe ona iha maneira tempu nian normalmente iha loran servisu rua nia laran. Politika nee konsistente ho mandatu passivu nebe fo ba ABP husi Ministeriu Finansas. Ba mandatu BIS, osan kontadu nebe BIS simu, investe iha portofolio ho instrumentus nebe konkorda iha kompozisaun pontu referénsia hanesan deskrebe iha akordu jestaun nebe foun tuir sumariu iha pagina 2 relatoriu ne'e nian.

Implementasaun Operasional

ABP nia mandatu tau ba operasun hodi hili titulus sanulu husi titulus atus ida sanulu husi notas Tezouru Estadus Unidus nian nebe forma indise referénsia. Titulus sira ne'e sesiona hodi replika karakteristik risku no retornu husi indise referénsia nian.

BIS nia mandatu tau ba operasaun hodi sosa titulus nebe fo sai husi organizasaun supranational sira no nasaun soberanu inklui Estadus Unidus, Uniaun Europeu, Australia, Japaun, Reinu Unidus.

Relatóriu finanseiru regular ba dezempenhu fundu iha jestaun ABP nian produz ba Jestaun ABP no relatóriu pozisaun regular ba total fundus nian inklui BIS nia mandatu produz husi kustodia fundus nian nudar parte ida husi prosesu gestaun.

Jestaun Externa

Iha 2009, Ministra Finansas husu ABP atu hahu prosesu nomeasaun ba gestor externa ida iha ekidade global nian. Resultadu husi prosesu ne'e mak sesiona ona Schroder Investment Management Ltd ("Schroders") nudar gestor externa atu maneja 4% ka millaun 260 husi total fundus nian. Akordu ba mandatu ne'e asina ona iha loran 7 Setembru 2010 no nia portefoliu ne'e rasik hahu implimenta iha Inisiu fulan Outubru 2010

4. RENDIMENTU PORTOFOLIU NIAN

Iha seksaun ne'e nia laran sei iha tabelas no grafiku nebe deskrebe rendimentu fundus nian.

Nota tuir mai ne'e tenta atu ajuda intepreta informasaun sira ne'e.

- Numirus persentagen hatudu retornu fundus nian, ou parte ida husi fundus, no kompara nia resultadu ho pontu referénsia. Pontu referénsia representa estrategia investimentu nebe estabelese husi Ministra no uja hanesan objetivu hodi sukat dezempenhu investimentu aktual nian.

ABP nia mandatu interna mak atu jere fundu ne'e besik ba indise referénsia ho nia retornu +/- 25 pbs husi indeise referénsia e nia durasaun modifikadu mak menus husi tinan 0.2 enquanto BIS nia mandatu mak jere portofolio ho ni abjectiven atu hetan excessu retornu pontus baze 25 nebe sukat husi periodu tinan tolu nia laran.

Pontu referensia Ministeriu nian ba mandatu Fundus mak deskrebe mos antes iha relatoriu ida ne'e.

- Excessu mak diferensa (mesmu negativu) entre pontu referensia ho portofoliu. Geralmente portofoliu ida ho nia pontu referensia sei responde hanesan ba movimentu iha merkadu finanseiru. Excessu ne'e akontese tamba pontu referensia la rekonhese presu tranzaksaun no tamba iha atual portofoliu nia laran iha deferente mixtura instrumentus finanseiru ba pontu referensia.

PORTOFOLIU GLOBAL

Iha trimester ne'e fundus aumenta husi millaun 6.299,13 ba millaun 6.603,63

Hanesan tuir mai ne'e:

Retorno ba Trimestre Julhu ate Setembru2010	Valor (milhões USD)
Valor abertura do (1 Julhu 2010)	6,299.13
Reseitas durante período ne'e	376.72
Transferênsia ba Orsamentu Estadu	-175.00
Kustu Jestaun nian	-0.88
Retornu durante período ne'e	103.66
Valor final (30 Setembru 2010)	6.603,63

Millaun USD

Balansu ne'e investe iha patrimoniu finanseiru sira tuir mai ne'e:

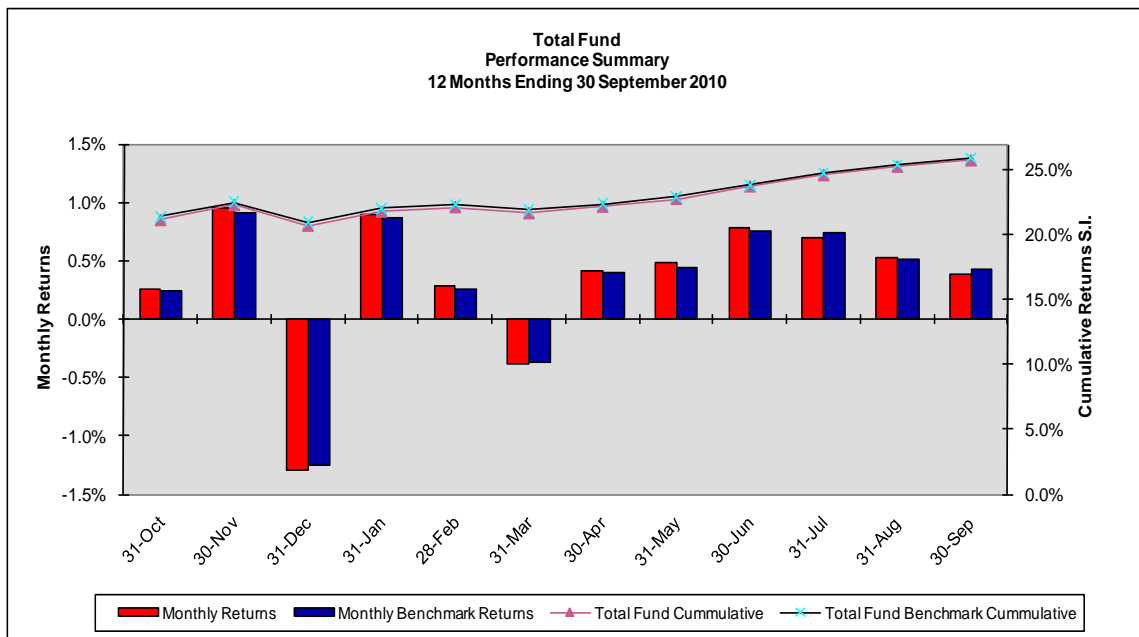
	Mil USD
Osan kontadu no ekivalente osan kontadu	10.421
Titulus de dívida comercializáveis	6.514.283
Reseitas no patrimoniu seluk	99.194
Reakizasaun notas nebe pendentes	-20.270
Total	6,603.629

Rendimentu likidu ba trimestere ida ne'e mak tuir mai ne:

	Mil USD
Redimentu Likidus	53,270
Rendimento	53,270
Revaluasaun Merkadu nian	50,387
Rezultadu líkidus ba período ne'e	-879
Total	102,778

Rendimentu Fundus trimester ne'e inklui rendimentu klase relatu patrimoniu hanesan tuir mai ne'e:

Valor iha %	Trim	Ano fiscal até à data	Tinan 1	Tinan 3	Dezde Inisiu Fundu nian
FUNDU	1,62	4,16	4,06	4,72	4,61
Referensia	1,68	4,08	3,98	4,77	4,64
<i>Diferença</i>	<i>-0,06</i>	<i>0,08</i>	<i>0,08</i>	<i>-0,05</i>	<i>-0,03</i>
Títulus internacionais rendimento fixu	1,62	4,16	4,06	4,72	4,61
Referensia	1,68	4,08	3,98	4,77	4,64
<i>Diferença</i>	<i>-0,06</i>	<i>0,08</i>	<i>0,08</i>	<i>-0,05</i>	<i>-0,03</i>



Dezempenhu cumulativu Fundu nian kompara ho Sasukat Global durante período ne'ebe hanesan mak hatudu iha gráfiku leten.

RENDEMENTU FIXU

Rendementu investimentu iha rendementu investimentu fixo ba trimester ne'e inklui rendementu gestor nebe responsabiliza ba investimentus, mak hanesan tuir mai ne'e:

Valores iha %	Trim	Ano fiscal até à data	Tinan 1	Tinan 3	Dezde o Inisiu Fundu nian
Títulos internacionais rendimento fixu	1,62	4,16	4,06	4,72	4,61
Benchmark	1,68	4,08	3,98	4,77	4,64
<i>Diferensa</i>	<i>-0,06</i>	<i>0,08</i>	<i>0,08</i>	<i>-0,05</i>	<i>-0,03</i>
Mandato ABP nian	1,12	3,68	3,61	4,41	4,42
Benchmark	1,11	3,59	3,53	4,48	4,47
<i>Diferensa</i>	<i>0,01</i>	<i>0,09</i>	<i>0,08</i>	<i>-0,07</i>	<i>-0,04</i>
Banco de Pagamentos Internacionais	3,67	6,17	5,93		6,97
Benchmark	3,99	6,06	5,79		6,95
<i>Diferensa</i>	<i>-0,32</i>	<i>0,11</i>	<i>0,14</i>		<i>0,02</i>

5. GASTU GESTAUN NIAN

Durante trimestre ne'e duduz ona husi fundus hamutuk \$878,624 hodi kobre kustus jestaun operacional nian.

Kustus ne'e kobre servisu mak hanesan tuir mai ne'e:

Gestaun externu & gastus custody nian	\$463,638
Gastus ba Gestaun Interna ABP nian	\$405,750
Gastus ba IAB nian	\$ 9,236
Total	\$878.624

6. TRANSFERENSIA HUSI FUNDUS PETRÓLEU NIAN

Haktuir ba artigu 7.1 husi Lei Fundus Petróleu, transfere husi Fundus ne'e só bele halo ba kréditu husi konta úniku Orsamentu Estadu nian. Durante trimestre ne'e deduz no transfere ona millaun \$175 ba Orsamentu Jeral Estadu nian. Sumariu transferensia ba konta Orsamentu Estadu nian durante finan ida ne'e mak hanesan tuir mai ne'e.

Transferensia - Julhu 2010	-
Transferensia - Agostu 2010	\$100
Transferensia – Setembu 2010	\$75
Total transferensia iha trimestre ne'e	\$175
Total transferensia iha trimestres uluk	\$200
Total transferensia iha finan fiskal ne'e to'o Juñu'10	\$375

7. ESPOZISAUN RISKU PORTOFOLIU NIAN

7.1 Buka-tuir Erru(Tracking Error)

Buka tuir erru (*tracking error*) ilustra maneira iha ne'ebe Fundus Portofoliu halo tuir índise pontu referénsia nian. Exesu retornu (*Excess Return*) sukat diferensa entre rendimentu Fundus Portofoliu nian no pontu referénsia. Exesu retornu global fundus portofoliu nian mak -0.6% ou pontus baze -6, excessu retornu iha mandatu interna ABP no mandatu BIS nian mak 0.01 % (ou pontus-baze 1) no -0.33% (ou pontus-baze -33) respetivamente iha mandatu nia laran duranti trimester ne'e.

7.1. Durasau

Durasau Modifikadu iha ABP nia mandatu interna tenke maneja iha finan ± 0.2 Modifikadu Durasau pontu referénsia nian. Durasau Modifikadu portofoliu BIS nian tenke maneja menus husi finan 6. Durante trimestre ne'e durasau iha mandatu nia laran.

7.2 Risku Kréditu nian

Investimentu husi Fundus Petróleu iha Notas Tezouraria Estados Unidus (US Treasury Securities) nian ho númeru kréditu aas liu (AAA). Enkuantu investimentu husi nasaun soberanu seluk no supranational notas rendimentu fixu iha kreditu ho klase (NR- nebe laiha klaze to'o klaze AAA) ho limite nebe fornese iha mandatu BIS nian. Investimentu hotu-hotu reflektu mandatu investimentu foun tuir akordu jestaun atual mandatu investimentu nian.

Osan-kontadu ne'ebé simu husi Fundus Petróleu, Investimentu Pendente, ne'e investe iha osan noturnu númeru jurus merkadu nian ba fundus komún reakizisaun noturnu ne'ebé halo husi Federal Reserve Bank of New York (Banku Rezerva Federál Nova lorke) nian.

8. DEKLARASAUN KONKORDANSIA

ABP afirma deklarasaun tuir mai ne'e relasiona ho konkordansia mandatu nebe simu husi Ministeriu Finansas.

Instrumentu Kualifikadu

Fundus ne'e investe iha instrumentu kualifikadu nian ba universu investimentu ne'ebé espesifika iha mandatu ba tempu tomak durante trimestre ne'e.

Rendimentu ba Portofoliu nian

Rendimentu Portofoliu nian durante trimestre ne'e mak pontu baze 162 kompara ho rendimentu pontu referénsia husi pontu baze 168.

Durasaun Modifikadu

Durasaun modifikadu husi portofoliu Fundus nian mantein iha mandatu nia laran durante trimestere ne'e.

Buka tuir erru (tracking error)

Tracking error fundu nian iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

Jestaun interna

Portofoliu ABP nian iha mandatu nial laran durante trimestre ne'e.

Jestaun externu

Investimentu jesor externu nian mantein iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e. Gestor externu ida ba ekidade nian nomeia ona iha Setembru 2010 atu gere 4% husi fundus nian hamutuk milhoes \$260 husi fundus nian. Implimentasaun operacional ba gestor ne'e hahu ona iha inisiu fulan Outubru 2010.

Audita Interna

Haktuir ba fornesimentu Artigu 22 husi Lei Fundus Petróleo nian número 9/2005 katak presiza Auditór Internál ABP nian atu hala'o verifikasaun-konta husi Fundus nian kada fulan neen. Auditór Internál hala'o ona verifikasaun-konta ba Fundus to'o lora 30 Juñu 2010.

9. SUMÁRIU INFORMASAUN FINANSEIRU NIAN

Informasaun finanseiru tuirmai ne'e apresenta ho objetivu atu asiste Ministra hodi revista (review) dezempenhu Fundus Petróleu nian nu'udar estabelese ona iha relatóriu ida-ne'e. Númeru sira-ne'e seidak halo verfikasaun-konta (audit).

Balansu

Mil USD

BALANSU	Set-10	Jun-10	Set-09
Osan kontadu no osan kontadu ekevalente	10.421	7.684	1.172
Títulus de Dívidas komercializáveis (valor merkadu)	6.514.283	6.252.744	5.239.215
Resitas no Patrimoniun Seluk	99.195	83.088	61.080
Menus: Rekizasaun notas nebe pendentas	-20.270	-44.387	-
TOTAL	6.063,629	6.299.129	5.301.568
KAPITAL			
Balansu abertura 1 Julhu 2010	5.376.626	5.376.626	4.196.972
Reseitas husi kontribuenti Artº 6,1 (a) Lei FP	628.873	406.139	505.935
Reseitas husi Royalties Artº 6,1 (b) Lei FP	719.153	565.166	760.227
Reseitas seluk Artº 6,1 (e) Lei FP	7.042	7.042	--
Tranferencia ba OGE (Artº 7,1 da Lei FP)	-375.000	-200.000	-200.000
Rendimentu líkidu	246.934	144.156	38.435
TOTAL	6.603.629	6.299.129	5.301.568

Deklarasaun Lukru/ Lakon

Mil USD

	Trimestre		Tinan ate a data (YTD)	
	Set-10	Set-09	Set-10	Set-09
Rendimento likidus	53.270	52.875	152.656	135.906
Rendimentu	53.270	52.875	152.656	135.906
Revaluasaun merkadu nian	50.387	15.224	96.356	-96.196
Menus: Kustu gestaun	-879	-352	-2.077	-1.275
Resultadu líkidu periodu ne'e	102.778	67.747	246.935	38.435

Nota: Política kontabilidade no metodus kalkulasaun hodi prepara numiru sira iha leten hanesan mos metodus nebe uja iha mais resente informasaun finanseiru anual Fundu Petróleu nian.

Dili, 18 Outubru 2010



Venâncio Alves Maria

Diretór Executivu

Jestaun Fundu Petróleu



Abraão de Vasconcelos

Diretór Jerál-ABP